

## FRANÇAIS

### TONDEUSE CHEVEUX E986E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Adaptateur	CA78
------------	------

#### INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES LI-ION DE CET APPAREIL

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargeée pendant 3 heures tous les 6 mois.

#### CHARGER L'APPAREIL

1. Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, le charger pendant 5 heures. S'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF.
2. Vérifier que le témoin lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser l'appareil pendant un minimum de 160 minutes.
4. La durée des charges suivantes est de 3 heures.
5. Système de charge rapide : une charge de 20 minutes = 20 minutes d'utilisation.

#### UTILISATION SUR SECTEUR

Brancher l'appareil sur le secteur, attendre 1 minute et le mettre en position ON.  
IMPORTANT ! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

#### PRÉPARATION

- Avant toute utilisation, s'assurer que les lames sont propres.
- Utiliser de préférence la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démêlés.

#### UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Cette tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe. Toujours placer le guide de coupe avant d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer le guide.

- Placer d'abord le guide de coupe sur les dents de la tondeuse puis appuyer sur l'arrière du guide jusqu'au clic (Fig.1).
- Pour le retirer, détacher d'abord l'arrière du guide puis le soulever (Fig.2).

#### MOLETTE DE RÉGLAGE FIN

La molette rotative à 5 positions permet des finitions professionnelles, et d'effectuer des dégradés impeccables en modifiant progressivement la longueur de coupe, avec ou sans guide de coupe.

- Pour augmenter la hauteur de coupe, tourner la molette vers la droite.
- Pour diminuer la hauteur de coupe, tourner la molette vers la gauche.

**Attention :** régler au préalable la hauteur de la molette de réglage au maximum (3.0) avant de fixer les lames.

#### ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation :

- Éteindre l'appareil et le débrancher du secteur.
- Retirer tout guide de coupe. Rincer le guide sous l'eau courante et le sécher complètement avant de le ranger ou de l'utiliser.

#### LAMES DÉMONTABLES

Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables.

- Assurer que la tondeuse est éteinte et enlever le guide de coupe.
- Tenir la tondeuse, les lames vers le haut, et les détacher en appuyant sous la pointe des lames (Fig. 3).
- Brosse soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.
- Rinser les lames sous l'eau sans immerger l'appareil.

Après avoir nettoyé les lames, allumer la tondeuse et déposer quelques gouttes d'huile sur les lames. L'huile fournie a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.



Fig. 1

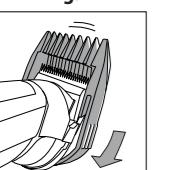


Fig. 2

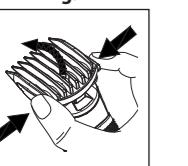


Fig. 3



## ENGLISH

### HAIR CLIPPER E986E

Please read the following instructions carefully before using the appliance.

Adaptor	CA78
---------	------

#### IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE LI-ION BATTERIES OF THIS UNIT

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the clipper should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

#### CHARGING THE APPLIANCE

1. Insert plug into appliance and connect the adapter. Before using the appliance for the first time, allow it to charge for 5 hours. Make sure the appliance switch is in the OFF position.
2. Verify that the charging indicator light is on.
3. Once fully charged, the appliance can be used for approximately 160 minutes.
4. Subsequent charges should be 3 hours.
5. Express-Ladesystem: 20-minute Ladezeit = 20 Minuten Betrieb

#### NETZBETRIEB

Switch on the clipper at the power socket, wait 1 minute and put it in the ON position.

**IMPORTANT!** Only use the adapter that is supplied with the appliance.

#### PREPARATION

- Make sure blades are clean before each use.
- If possible, use the clipper on clean, dry and tangle-free hair.

#### USING THE CUTTING GUIDES

This clipper is supplied with 8 cutting guides. Always ensure the appliance is switched off when attaching and/or removing a comb guide.

- To attach the guide, first place it over the teeth of the clipper and then press on the rear of the guide until it clicks into position (Fig.1).
- To remove it, detach the rear of the guide and lift off (Fig.2).

#### FEINEINSTELLRAD

Mithilfe des 5-Stufen-Einstellrädrchen können Sie professionelle Konturen und Stufen schneiden, indem Sie die Schnitthöhe mit oder ohne Scherführungs schriftweise ändern. Drehen Sie das Rädchen nach rechts, um die Schnitthöhe zu vergrößern.

- To increase cutting height, turn the wheel to the right.
- To decrease cutting height, turn the wheel to the left.

**N.B.:** set the tuning thumb wheel height to the maximum (3.0) before attaching the blades.

#### MAINTENANCE

For optimal performance, the appliance must be cleaned after each use:

- Switch the appliance off and unplug.
- Remove the cutting guide.
- Rinse the guide under running water and dry thoroughly before storage or use.

#### REMOVABLE BLADES

To make cleaning easier, the BaByliss clipper blades can be removed.

- Make sure that the clipper is turned off and remove the cutting guide.
- Hold the clipper with the blades pointing up and remove them by pressing their points.(Fig.3).
- Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.
- Rinse clipper blades under water without immersing the appliance.

After cleaning the blades, switch on the clipper and place a few drops of oil on the blades. The oil supplied is specially formulated for clippers, it will not evaporate or slow the clipper blades down.

## DEUTSCH

### HAARSCHNEIDER E986E

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Adapter	CA78
---------	------

#### WICHTIGE ANGABEN ZU DEN IN DIESEM GERÄT ENTHALTENEN LI-ION-BATTERIEN

Um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

#### AUFLADEN DES GERÄTS

1. Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 5 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts auf AUS steht.
2. Überprüfen Sie, ob die Ladestandsanzeige leuchtet.
3. Bei vollständig aufgeladenem Akku kann das Gerät etwa 160 Minuten lang betrieben werden.
4. Die anschließenden Ladezeiten betragen 3 Stunden.
5. Express-Ladesystem: 20-minütige Ladezeit = 20 Minuten Betrieb

#### NETZBETRIEB

Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an, warten Sie 1 Minute und schalten Sie es auf ON.

**WICHTIG!** Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter.

#### VORBEREITUNG

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Klingen sauber sind.
- Verwenden Sie den Haarschneider vorzugsweise auf gewaschenem, getrocknetem und gut durchkämmtem Haar.

#### EINSATZ DER SCHERFÜHRUNGEN

Dieser Haarschneider verfügt über 8 Scherführungen. Dieser Clipper ist mit 8 Cutting Guides ausgestattet.

Setzen Sie die Scherführung grundsätzlich vor der Inbetriebnahme des Haarschneiders auf und schalten Sie den Haarschneider aus, um die Scherführung auszuwechseln.

- Setzen Sie zunächst die Scherführung auf die Zahnspitzen des Haarschneiders auf und drücken Sie auf die Rückseite der Scherführung, bis es klickt (Abb.1).

• Zum Abnehmen der Scherführung weichen Sie zunächst die Rücksicht und ziehen Sie dann nach oben (Abb.2).

#### NAUWKEURIG REGELWIJELTE

Dankzij het regelwieltje met 5 standen is een professionele afwerking mogelijk en kunt u het haar perfect uitdunnen door langzaam de trimhoogte te veranderen, met of zonder opzetkam.

- Voor een langere trimhoogte draait u het wieltje naar rechts.

• Drehen Sie das Rädchen nach links, um die Schnitthöhe zu verringern.

**Achtung:** Stellen Sie zunächst die Schnitthöhe mithilfe des Einstellrädrchen auf Maximalstellung (3.0), bevor Sie die Klingen einsetzen.

#### PFLEGE

Für eine optimale Leistung muss das Gerät nach jedem Gebrauch gereinigt werden:

- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit de stopcontact.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Entfernen Sie die Scherführung. Spülen Sie sie unter Leitungswasser ab und trocknen Sie sie vor dem Verstauben oder einer erneuten Verwendung sorgfältig ab.

#### REMOVABLE BLADES

Für eine leichtere Reinigung lassen sich die Klingen des BaByliss-Haarschneiders abnehmen.

- Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Scherführung.
- Den Haarschneider mit den Klingen nach oben halten und sie durch Drücken unterhalb der Zahnspitzen lösen (Abb.3).
- Entfernen Sie mithilfe der Reinigungsbürste sorgfältig die Haare aus den Klingen.
- Spülen Sie die Klingen unter Wasser ab, ohne das Gerät in Wasser zu tauchen.

Nach der Reinigung der Klingen schalten Sie den Haarschneider ein und geben Sie einige Tropfen Öl auf die Klingen. Das mitgelieferte Schmieröl wurde speziell für Haar- und Bartschneider entwickelt, es verunstaltet nicht und beeinträchtigt keinesfalls die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen des Haarschneiders.

Zet het apparaat na het reinigen van de messen aan en druppel een beetje olie op de messen. De meegeleverde olie is speciaal ontwikkeld voor tondeuses. Deze olie verdaamt niet en verlaagt de snelheid van de messen ook niet.

## NEDERLANDS

### TONDEUSE VOOR HAAR E986E

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

Adapter	CA78
---------	------

#### BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE LI-ION -BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT

Om die zorgvuldige gebruik van de oplaadbare batterijen optimaal te kunnen houden, moet u de volgende instructies volgen: De batterij moet elke 6 maanden geheel leeggeladen worden (leeg) en vervolgens weer 3 uur opgeladen worden.

#### HET APPARAAT OPLADEN

1. Sluit de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Laad het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik 5 uur op. Zorg ervoor dat de schakelaar van het apparaat op OFF staat.
2. Controleer of de LED-indicator van de oplader brandt.
3. Als de accu volledig is opgeladen, kunt u het apparaat gebruiken.
4. De volgende ladenperiodes bedragen 3 uur.
5. Express-laden: 20 minuten laden = 20 minuten gebruik.

#### RICARICA DELL'APPARECCHIO

1. Introdurre la spina nell'apparecchio e collegare l'adattatore. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, caricarlo per 5 ore. Accertare che l'interruttore dell'apparecchio sia posizionato su OFF.
2. Verificare se la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una carica completa consente di utilizzare l'apparecchio per circa 160 minuti.
4. La durata delle ricariche successive è di 3 ore.
5. Sistema di ricarica rapida: 20 minuti di ricarica = 20 minuti di utilizzo

#### UTILIZZO CON CORRENTE ELETTRICA

Collegare l'apparecchio alla corrente elettrica, attendere 1 minuto e posizionarlo su ON.

**IMPORTANTE!** Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.

#### VOORBEREIDING

- Controlla voor elke gebruik of de messen schoon zijn.
- Gebruik de tonde

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přizívají na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!